

REFERENCE
COPY

PIBS 3455 F



96936000009035

Rouler *de façon* écologique

(réduit le smog

& les coûts)



Ontario

Ministère de l'Environnement et de l'Énergie

Copyright Provisions and Restrictions on Copying:

This Ontario Ministry of the Environment work is protected by Crown copyright (unless otherwise indicated), which is held by the Queen's Printer for Ontario. It may be reproduced for non-commercial purposes if credit is given and Crown copyright is acknowledged.

It may not be reproduced, in all or in part, for any commercial purpose except under a licence from the Queen's Printer for Ontario.

For information on reproducing Government of Ontario works, please contact ServiceOntario Publications at copyright@ontario.ca

Qu'est-ce que *rouler de façon* écologique

Au delà de la conduite sécuritaire et de l'observation du code de la route, rouler de façon écologique signifie bien entretenir sa voiture ou son camion et réduire la consommation de carburant. Les véhicules qui sont mis au point régulièrement et qui fonctionnent comme il faut polluent moins et permettent d'économiser du carburant.

Les gaz d'échappement des véhicules contiennent une foule de polluants, dont le dioxyde de carbone, gaz à effet de serre lié au réchauffement de la planète, et diverses substances toxiques. Ils renferment aussi des polluants qui sont à l'origine du smog, un des plus graves et des plus visibles problèmes de pollution atmosphérique.

On attribue aux polluants liés au smog divers troubles de santé (allergies, asthme, bronchite chronique, autres affections respiratoires et du cœur, etc.) et de nombreux décès prématurés.

On sait qu'ils nuisent aux cultures, à la flore et à la faune, qu'ils sont corrosifs et qu'ils endommagent bâtiments et biens matériels.

Beaucoup d'efforts ont déjà été déployés pour assainir les véhicules et les carburants. Les constructeurs d'automobiles ne cessent d'innover. Nous pouvons aussi faire notre part en faisant réviser régulièrement nos véhicules et en les faisant réparer lorsqu'il le faut.

Rouler de façon écologique, c'est bon non seulement pour l'environnement, mais aussi pour le portefeuille. Une voiture mise au point régulièrement peut faire économiser à son propriétaire environ 90 \$ par année.

En outre, nous devrions dans la mesure du possible adopter des solutions de rechange tels les transports en commun, la marche à pied et le vélo.



SMOG

2

Une voiture qui parcourt une distance moyenne de 16 000 km par an peut produire plus de six tonnes de polluants par an, dont plus de trois fois son poids en émissions de dioxyde de carbone. Elle produit également des déchets comme de l'huile et de l'antigel usagés.

Les voitures & la pollution de l'air

Le smog

On reconnaît le smog au voile jaunâtre suspendu au-dessus des villes, d'habitude durant l'été. Il provient de diverses sources, notamment les voitures et les camions, les usines et les appareils de chauffage.

Parmi les polluants que contient le smog, les plus nuisibles sont l'ozone troposphérique et les particules microscopiques qui peuvent pénétrer dans les poumons.

L'ozone troposphérique se forme lorsque deux polluants primaires—les oxydes d'azote (NOx) et les composés organiques volatils (COV)—se mélangent en présence de chaleur et de lumière du soleil. En Ontario, plus de la moitié des oxydes d'azote et un tiers des composés organiques volatils proviennent des gaz d'échappement des voitures et des camions.

Si on entretenait tous comme il faut son véhicule, on pourrait réduire les émissions d'oxydes d'azote de 12 p. 100 et les rejets de composés organiques volatils de 30 p. 100. La province s'est donnée comme objectif de réduire ces deux polluants de 45 p. 100 d'ici l'an 2015, par rapport aux niveaux de 1990. En roulant de façon écologique, on pourrait même atteindre cet objectif avant la fin du siècle.

Les particules sont un autre grand composant du smog. Ces matières minuscules, enduites de substances chimiques, sont rejetées directement dans l'air par les moteurs diesels et à essence. Facilement inhalées, les particules atteignent les parties les plus profondes des voies respiratoires et causent des troubles graves chez certaines personnes.

Les particules de 2,5 à 10 micromètres de diamètre sont facilement inhalées et tendent à s'accumuler dans la partie supérieure de l'appareil respiratoire (bronches, voies nasales et gorge). Celles d'un diamètre inférieur à 2,5 micromètres pénètrent plus profondément dans les poumons. Les particules de moins de 10 micromètres de diamètre sont en général des poussières aéroportées provenant des routes, des chantiers de construction et des zones agricoles. Les particules plus petites sont émises directement dans l'air par les moteurs diesels et à essence, les centrales électriques et diverses industries.

Changement climatique

On a établi un lien entre le dioxyde de carbone émis par les véhicules et le réchauffement du globe ou le changement climatique. Au cours du XX^e siècle, les concentrations de dioxyde de carbone se sont sensiblement accrues. Les véhicules de tourisme (voitures, camionnettes, et fourgonnettes) sont responsables de 21 p. 100 de ces émissions.

Du train où vont les choses, on craint un changement radical du climat au cours du prochain siècle, changement caractérisé par des orages plus violents et plus fréquents et de longues périodes de sécheresse et qui pourrait entraîner une réorganisation de l'agriculture.

Pollution sans frontières

Étant donné la grande mobilité des polluants qui forment le smog, celui-ci peut se produire dans n'importe quelle région, en milieu urbain comme en milieu rural. Au moins la moitié du smog qu'on constate en Ontario est attribuable aux polluants provenant des États-Unis. Nous avons entamé des négociations avec nos voisins du sud à ce sujet, mais nous devons d'abord remettre de l'ordre dans nos affaires avant de demander aux autres de faire de même.

Le smog & la santé



Après seulement quelques heures d'exposition, les yeux, les voies nasales et la gorge peuvent devenir irrités par le smog. Certaines personnes toussent et éprouvent de la difficulté à respirer.

Pendant de courtes périodes de pollution intense par le smog, surtout en après-midi ou en début de soirée, il vaut mieux éviter de se livrer à des exercices physiques à l'extérieur.

Une exposition faible mais de longue durée peut nuire aux poumons et miner le système immunitaire. Les enfants, les personnes âgées et les personnes qui souffrent d'affections chroniques du poumon et du cœur sont les plus sensibles aux effets du smog.

Quelques données sur les véhicules

Il y a six millions de véhicules en Ontario, presque la moitié du total national. Étant donné son importante concentration industrielle et sa grande densité de peuplement, l'agglomération torontoise en compte à elle seule trois millions.

Selon les prévisions, le nombre de véhicules sur les routes de l'Ontario atteindra sept millions d'ici à 2005. La tendance à habiter les banlieues et les déplacements domicile-travail que cela implique devraient faire passer les distances parcourues de 91 milliards de kilomètres par an en 1995 à 140 milliards en 2020.

Malgré l'innovation dans le domaine de l'automobile et l'application de nouvelles normes sur les gaz d'échappement, on s'attend à ce que les émissions soient de 6 p. 100 supérieures en 2005 à ce qu'elles étaient en 1990, en raison de l'acroissement du nombre de kilomètres-véhicules parcourus.

Environ 20 p. 100 des voitures dont on a analysé les gaz d'échappement dans le cadre d'un projet-pilote à Mississauga ne répondaient pas aux normes d'émission minimales. Les techniciens ont découvert qu'une voiture mal réglée peut polluer autant que 20 voitures en parfait état de marche.

Une étude récente de Santé Canada a révélé que 6 p. 100 des admissions aux hôpitaux ontariens pour des troubles respiratoires durant l'été sont attribuables aux niveaux d'ozone et de sulfate. Les enfants sont les plus touchés (15 p. 100). D'autres études ont produit des résultats semblables ou encore plus alarmants.

Rouler de façon écologique *c'est facile*

La qualité de l'air dépend beaucoup de la façon dont on conduit son véhicule, surtout durant les périodes de smog.

4

Le coût moyen de la possession et de l'utilisation d'une voiture en 1995 était de 9 000 \$: un investissement qui mérite d'être protégé. Grâce à une mise au point régulière, vous pouvez réduire le coût d'utilisation de votre voiture ou camion et prolonger sa vie utile.

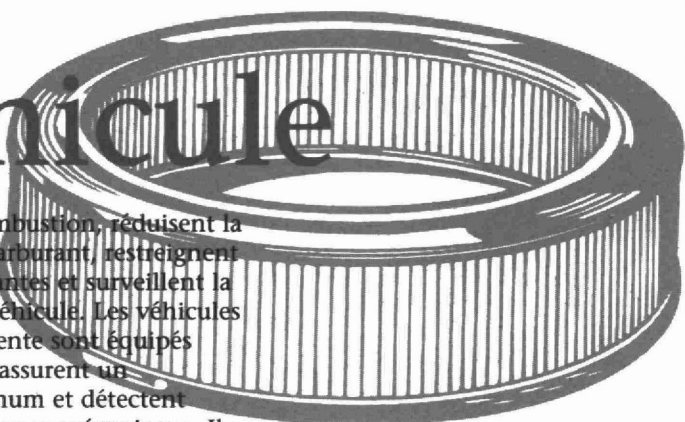
- Suivez les recommandations du guide de conduite et d'entretien de votre véhicule. Un moteur mal réglé peut consommer jusqu'à 10 p. 100 de plus de carburant. Et plus nous brûlons de carburant, plus nous polluons.
- En planifiant bien vos activités et vos courses, vous pouvez réduire le nombre de démarrages à froid de votre voiture. Vous pouvez aussi réduire les dépenses de carburant.
- Dans la mesure du possible, coupez le contact après une minute de marche au ralenti. Le ralenti excessif pollue et gaspille le carburant. Ne réchauffez pas le moteur plus de 30 secondes, même par temps froid.
- Roulez à vitesse modérée et constante. Pour la plupart des véhicules, on obtient le meilleur rendement énergétique à une vitesse inférieure à 90 kilomètres par heure.
- Pour réduire la consommation de carburant et la résistance aérodynamique lorsque vous roulez sur une autoroute, fermez les vitres. Ouvrez plutôt les bouches d'air.
- Vérifiez régulièrement la pression des pneus : le sous-gonflage augmente la consommation de carburant.
- Évitez les charges superflues. Plus le véhicule est lourd, plus il consomme de carburant.
- Il n'est pas bon de rouler avec très peu de carburant dans le réservoir ; on nuit au bon fonctionnement du véhicule et augmente les gaz d'échappement.
- Si votre véhicule est doté d'un système de climatisation, ne le mettez en marche que pour de longs trajets et assurez-vous qu'il fonctionne comme il faut. Le ministère de l'Environnement et de l'Énergie publie deux livrets sur l'entretien des systèmes de climatisation (véhicule et maison). Pour en recevoir un exemplaire, adressez-vous au Centre d'information du Ministère.

Les dispositifs antipollution de votre véhicule

Votre véhicule est muni d'un certain nombre de dispositifs de lutte contre la pollution. S'il est bien entretenu, ces dispositifs accroissent le rendement énergétique et réduisent les polluants atmosphériques qui mènent au smog. De plus, ils ralentissent la corrosion et l'usure du moteur.

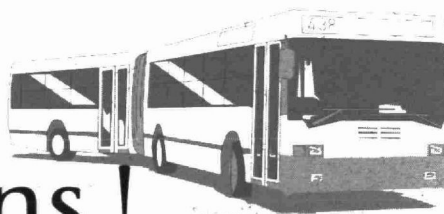
Ces dispositifs recirculent les émissions dans le moteur pour une combustion complète, maximisent le

rendement de combustion, réduisent la vaporisation du carburant, restreignent les émissions restantes et surveillent la performance du véhicule. Les véhicules de fabrication récente sont équipés d'ordinateurs qui assurent un rendement maximum et détectent rapidement les pannes mécaniques. Il est donc essentiel de bien entretenir votre véhicule.



5

Il existe d'autres solutions !



- Essayez le covoiturage. Vous économiserez de l'argent et vous vous épargnerez l'ennui d'avoir toujours à prendre le volant.
- Pour les petits trajets, marchez ou prenez le vélo. Vous améliorerez votre forme physique, réduirez la consommation de carburant et ralentirez l'usure de votre voiture.
- Dans la mesure du possible, prenez les transports en commun. Vous arriverez à votre destination aussi rapidement et sans qu'il vous en coûte plus et vous aurez fait un trajet plus agréable et moins stressant.





Pour de plus amples renseignements

Pour obtenir des publications du
Ministère et des renseignements,
communiquez avec le :

Centre d'information
Ministère de l'Environnement
et de l'Énergie
416 325-4000
1 800 565-4923 (sans frais)
Internet : <http://www.ene.gov.on.ca>

6

Quelques organismes qui s'occupent
de sensibilisation du public :

Environnement Canada
1 800 668-6767

Toronto Healthy City Office
416 392-0099

Association pulmonaire
de l'Ontario
416 864-9911

Pollution Probe
416 926-1907



Ce dépliant est imprimé
sur du papier
entièrement recyclé
contenant 75 % de fibres
post-consommation.

PIBS #3455f

SM 08-97

